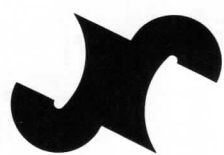


～会員から信頼され、市民から親しまれ、行動する会議所～



しばた商工会議所 だより

発行所 新 発 田 商 工 会 議 所
〒957-8550
新潟県新発田市中央町4-10-10
TEL (0254) 22-2757
FAX (0254) 23-5885

発行人 会頭 佐藤 哲也
編集 新 発 田 商 工 会 議 所
印刷 株式会社エンジュ



第1回しばた軽トラ市 開催
12月7日(土)に第2回目を開催します!!

歩行者天国となった中央町交差点から石川小路交差点で、軽トラックの荷台を店舗に見立て、野菜、果物、食品、雑貨などを対面販売する「しばた軽トラ市」が11月9日(土)に開催されました。

当日は晴天の中、31台の軽トラ・軽自動車がとれたて野菜や果物の他、焼きいも、惣菜や雑貨など荷台に満載して集結しました。来場したお客様からは「新鮮な野菜が買える」「対面販売で楽しい」という感想の他、「出店者がもっと増えてほしい」といった意見もありました。

また出店された方からは「予想以上の人出」「思っていたより売れた」「お客様の声が聞けて良かった」など好評でした。

第2回目が12月7日(土)午前9時から正午までメインストリート商店街を歩行者天国にして開催されます。地元の冬野菜を中心に新鮮でお手頃な品々が大集合します。この機会にぜひ足を運んでみて下さい。

目 次

- 2 P 当所諸業部会にて「苔香荘」(仮称)および「紫雲閣」特別見学会を開催
悩む前にまずはご相談下さい! 各種無料相談会 実施中
- 3 P 年末資金の準備はお済みでしょうか?
当所飲食店部会 新部会長選任/新発田経済圏 合同役員懇談会開催
- 4 P Y E G通信
- 5 P 職能短大通信/はつらつセミナー/消費税の手引き冊子紹介
- 6 P トレンド通信/小林優太さん(新発田ビルサービス㈱)優秀勤労障害者知事表彰受賞/検定試験予定
- 7 P 会員事業所訪問 日本海板前食堂/勤労者福祉サービスセンター紹介
- 8 P 市内イベント情報/クロスワードパズル

12月号

URL <http://www.shibata-cci.or.jp>
E-mail cci@shibata-cci.or.jp



レトルト雑煮「城下町しばた雑煮合戦」
窓口にて絶賛販売中!!

いつでも、
だれでも、
どこからでも

みんな笑顔に
なってください。



新潟いのちの電話

新発田 (0254) 20-4343

当所諸業部会にて

「苔香荘」(仮称)および「紫雲閣」
特別見学会を開催

特別見学会を開催

当所諸業部会(部会長:伊藤晋栄氏)で、去る十一月十二日に新しく移築された観音堂「紫雲閣」並びに同敷地内の「苔松庵」「旧武者邸」、以上三棟の建物と庭園を併せた総称「苔香荘」(仮称、中央町一丁目所在)の特別見学会を開催しました。

平成二十三年十二月に新発田市指定文化財に指定された「紫雲閣」は、明治三十五年金塚(金子)白勢家が建築し、昭和三十一年に大栄

町六丁目水野家の敷地内に移築されていたものを中央町一丁目民有地内に移築・改修が施され保存されることとなりました。

「紫雲閣」は伝統的木造建築二階建てで、銀閣寺を模して建築されたものです。観音像が安置されている二階には、格子絵天井などの特徴的な意匠がみられます。また天井裏は曲材を使うなどして部材同士を組合せ、小屋裏に納めた構造的にも

素晴らしい建物です。一階の和室からの眺めも別格でした。

「苔松庵(旧村山邸)」「旧武者邸」についても建物の随所に細工が施され、作られた当時の技術の高さを伺い知ることができます。

また明治天皇が行幸された際に高覧になったと伝えられる中庭は、当時の姿を再現すべく、苔の人工栽培に成功された庭師が精魂を傾けた美しい苔庭で、松楓などの樹木と相俟って四季折々の景色が楽しめる有数の日本庭園に仕上がっております。

参加した部会会員は熱心に説明へ耳を傾け、随所に



写真右 移築・改修が施された紫雲閣
写真左 美しい中庭と旧武者邸

見られる細工や技術の高さや苔庭の美しさに、関心と驚きをもって見学しました。

悩む前にまずはご相談下さい！ 各種無料相談会 実施中

当所では、企業の皆様が抱えている経営上の問題や課題の解決、また創業の支援など、課題に応じた知識を持つ専門家による相談会や指導を無料で行っています。

〈特許・法律相談〉

特許・商標登録等に関する相談については弁理士、経営上の法律問題に関して弁護士が月に一回の相談会を開催し相談に応じます。

〈新規創業・開業支援〉

新規事業に挑戦する創業予定の方や新分野進出、経営革新に意欲のある中小企業の方を応援するため、経験豊富な専門家がお伺いし様々なアドバイスを実施する専門家派遣制度がございます。専門家派遣は年間三回まで無料でご利用いただくことができます。

「新技術・新商品開発を行っているが、困った点がある」

る「事業化の方法を考えているが、アドバイスを受けない」など、お困りの際はぜひご相談下さい。

また創業・新規事業に関する各種制度融資等のご相談にも応じます。

〈専門家派遣〉

経営・営業・生産・技術など多くの課題を抱えお困りの中小企業の方の要望に応じ、専門家を直接事業所等に派遣し、専門的・実践的な指導と助言により、その解決を図っていただくものです。

創業者の方同様、年間三回まで無料で専門家を派遣



法律個別相談会：弁護士 吉村 一洋氏

することが出来ます。以上の各種相談等に関しては事前予約等が必要ですので、日程の確認等と併せて当所までお問い合わせ下さい。

アクサの一生保障の医療保険

プライム120

無解約払いもどし金型終身医療保険(09)

病気・ケガによる入院を一生保障する保険です。

保険料払込期間中の払いもどし金がないため、

その分保険料が割安で、

一生保障料が変わりません。

AXA-A1-1309-2643/9F7

- ご検討の際は、「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり(約款)」を必ずご覧ください。
- アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。また、経営者・従業員のみならず個人の自助努力による医療保障、生活保障、財産形成などのニーズにお応えする各種プランもご用意しています。貴事業所でも、ぜひ商工会議所の共済制度/福祉制度の活用をご検討ください。

保険をくると変える。

AXA アクサ生命
redefining / standards

去る十一月十二日(火)志
まやにおいて、新発田経済
圏合同役員懇談会が開催さ
れました。

これは、新発田経済圏に
属する豊浦・紫雲寺・加治
川・聖籠町商工会、新発田商
工会議所の五団体が各拠点
メリットを生かし、独立団
体としての各種事業を実施
するとともに、圏内所属団
体での、情報の共有化や講
演会・勉強会等の開催、共同

事業実施などの広域連携事
業により、広域化した行政
からの要請や各地域の商工
業者等の要望に対応するこ
とを目的として行われてい
るものです。

当日は、新潟県を豊かに
する会との合同で、「日本海
貿易と新潟東港」と題して
新潟県知事の泉田裕彦氏の
講演会が開催され、「湾岸貿
易に対して、投資したお金
に対してどれだけ税収が上

がったかを計算すると税収
増益が大きい。現在の新潟
東港はエネルギー関連とコ
ンテナターミナル等関連企
業が稼ぎ頭となつて成長を
支え、増益になるにつれ、雇
用創出を生み出すことに繋
がっている。また港の発展
と日本海貿易が促進する為
には、自立的に成長しない
限り安定した成長は見込め
ない」と話されていました。

平成二十五年度 新発田経済圏 合同役員懇談会開催

まだ間に合います! 年末資金の準備はお済みでしょうか?

会議所では市内で事業を行う方に、担保や保証人の要らない「マル経資金」を用意しております。

融資額 **1,500**万円以内
運転7年以内、設備10年以内の返済
貸付利率1.6%(25年11月現在)
なお融資には、事業規模など一定の要件がございます。

マル経以外にも金額やお使いみちに応じて各種制度融資が
ございます。

まずはお電話ください。
新発田商工会議所 22-2757

国の教育ローン

高校、大学や専門学校などの入学時、在学中にかかる費用に
ご利用いただけます。

融資額 お子さま1人につき **300**万円以内
貸付利率2.35%(平成25年11月現在)
返済期間15年以内(据置期間含む)

詳しくは教育ローンコールセンター
0570-008656
ホームページでもご案内しております。

国の教育ローン

検索

会議所窓口にもパンフレット・申込用紙がございます。



泉田裕彦新潟県知事



飲食店部会長
広岡 信行氏
(㈱北辰館社長)

去る十一月七日(木)に開
催された当所飲食店部会に
おいて、新部会長に広岡信
行氏(㈱北辰館社長)が新た
に選任されました。

当所飲食店部会にて
新部会長選任

ご葬儀 思う心たいせつに... 24時間受付

はな やす
株式会社 **花安 新発田斎場**

TEL (0254) **22-1320**

■斎場 新発田市荒町1521 ■仏事センター 新発田市荒町1490

新発田建設 株式会社

代表取締役社長 渡辺 明紀

本社 新発田市富塚1942番地 ☎(0254)27-5711(代)



koyanagi

小柳産業株式会社

TEL 0254-22-7010 ☎ 0120-538-587

こころにとどく
花キューピット

華やかに! 正月用の花 予約承ります
(株) **九楽園生花店**

新発田市大手町 3-1-4 ☎26-1187代 FAX 22-3552

次回のアレンジメント教室は

12月19日(木) 10:00 ~ 12:00 花材費2,000円(税込)受講料無料!
(あらかじめ電話でお申し込み下さい。)

あなたの笑顔を第一に個人から企業・団体まで納得と安心の総合法律事務所
遺言・相続・交通事故・多重債務の初回相談は45分まで無料です。



弁護士法人

新潟第一法律事務所

Niigata Daiichi Law Office

新潟県弁護士会所属

新発田事務所

所長・弁護士 大橋 良二

新発田市中央町4丁目2番6号【新発田警察署並び】 TEL 0254(21)4300(代) 受付時間/月~金曜9:30~17:00

事務所ホームページ 新潟第一 弁護士 検索 <http://www.n-daiichi-law.gr.jp>

YEG 通信

新発田商工会議所青年部 〒 http://www.shibata-yeg.com/

早いもので今年も残り一か月となりました。日増しに寒くなり、本格的な冬の季節に突入しました。

そして、新発田の冬といえ、私たち新発田商工会議所青年部の一大イベント「第十回城下町しばた全国雑煮合戦」の開催が迫ってまいりました。会場は新発田市カルチャーセンターにて、平成二十六年一月十二日(日)に開催いたします。

今回で第十回を迎える雑煮合戦。十年間続けて開催できたのは、来場者の皆様、出店者の皆様、そして、この雑煮合戦に関わっていただいたすべての皆様のおかげでございます。本当に感謝の気持ちで一杯です。

私たちの感謝の気持ちをより多く皆様に伝えて、笑顔になっていただくために、連日の準備作業も熱を帯びてまいりました。

今回も、カルチャーセンターアリーナを飲食ブースにいたしますので、温かいお雑煮を美味しく食べていただきたーと思っております。また、アリーナのステージでは、毎年恒例の看板娘コンテストや餅

まきなど、楽しいイベントも企画しておりますので、ぜひご期待ください。

また、会場の周辺は大変な混雑が予想されます。ご来場の際は、五十公野公園駐車場からのシャトルバスをご利用ください。また今回は、ピオ21駐車場からのシャトルバスもご用意いたしました。ぜひご利用ください。

城下町しばた雑煮合戦 「看板娘」コンテスト参加者募集

- ・応募資格・方法 満18歳以上の女性(高校生を除きます)で、新発田市在住または新発田市内にお勤めの方。YEGの行事に参加して下さる方。新発田商工会議所に備えてある所定の申込用紙に必要事項をご記入の上、上半身の写真を貼りご応募下さい。
- ・締切り 平成25年12月25日(水) 17:00必着
- ・応募先 〒957-8550 新発田市中央町4-10-10 TEL 0254-22-2757 新発田商工会議所青年部事務局
「城下町しばた雑煮合戦「看板娘」コンテスト」係

青年部会員紹介

・新保 典司
(総務広報委員会)



- ・事業所 新保酒店
ベ切簡易郵便局
- ・住所 新発田市早道場 903-1
- ・TEL 291-2177
- ・FAX 291-3336

初めまして、昨年より青年部に仲間入りさせて頂いてまいりました新保酒店の新保典司です。よろしく願います。いよいよ冬本番が近づいて参りました。暖かいものが恋しくなる季節ですね。鍋に熱燗など、冬ならではの旬な食材とお酒最高ですね。当店では、皆さんと楽しい時間を共有していただく為にそのような会を、四季を通して定期的に企画しています。先月ですとボジョレーの会を開催しました。

また、当店では地方への発送も承っています。ちょうど定期的に御歳暮ですし、新潟の地酒を贈りものとしていかがでしょうか。併設してベ切簡易郵便局もやりますので近くをお寄りの際には是非ご来店ください。心よりお待ちしております。

つづいて

いよいよ壁に掛けたカレンダーも最後の一枚となり、めつきり寒い季節となりました。十一月十二日、私たちの事業「城下町しばた全国雑煮合戦」に、毎年お餅を提供し協賛して頂いております佐藤食品工業様の「鏡餅出発式」に参加させていただきました。

当日は吐く息が白くなるほどでしたが、お餅の初出荷にはふさわしい季節感の中、神事が執り行われ「無病息災」「交通安全」を祈願し、お正月を飾る鏡餅を載せたトラックが全国出荷に送り出されました。また、従業員の皆さんによる餅つき、つきたてのお餅で、新発田雑煮を振舞っていただきました。これがまた寒い季節には雑煮がピッタリ食べたくなる日本の伝統と食文化の素晴らしさを感じる一日となりました。

そして来年の一月十二日には「第十回城下町しばた全国雑煮合戦」を開催いたします。ぜひ皆さんで新発田市カルチャーセンターに足を運んでいただき、全国の雑煮を、そして一つでも多くのお餅を食べていただき、また楽しんでいただきたいと思います。今日この頃でした。

新発田商工会議所青年部

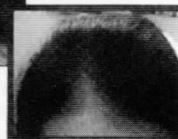
会長 渡辺 広明

1本の地毛に2本から4本の人工毛を結んで増やす特殊技術

「ボリューム増毛」

小範囲であれば ¥7,875~

- ・つむじ部分が割れる
- ・部分的にボリュームが欲しい
- ・火傷跡や傷跡を隠したい



10/1(火)~12/31(火)迄
得々期間

200本 ¥ 7,875
400本 ¥ 15,750
800本 ¥ 31,500

ご注文につき 100本増量サービス
ご注文につき 300本増量サービス
ご注文につき お客様の時間の許す限り増量サービス

洗頭しても、泳いでも、汗をかいても消えにくい眉
「タッチブロー」

メーカー希望価格 ¥26,250 を
今なら
¥9,450

- ・加齢やその他の要因で眉毛が殆ど無くなった。
- ・毎日眉を描くのが面倒、上手く描けない。
- ・スイミング、ダンス、スポーツ等旅行にも安心。
- ・常にあせをかきやすい方の化粧くずれ対策に。
- ・入院生活中にも眉があるだけで精神的に安心。
- ・化粧前の来客にも安心して応対。

ナチュラル~パッチリ
印象的な目元まで自由自在。「まつげエクステ」

今なら
両目つけ放題で、
¥5,250

- ・洗頭してもOK!
- ・勿論、泣いても取れません。
- ・スイミング、ダンス、スポーツ等旅行にも安心。
- ・化粧前の来客にも安心して応対。

上記のメニューは全て完全予約制につき、ご希望日時にお受けできない場合もございますので、第3希望までご用意の上ご予約のお電話をお願い致します。

美容室 プロデュース

新発田市富塚町店 0254-23-2502
五十公野店 0254-24-7513
新潟市中央区店 025-250-1485

新潟職能短大通信

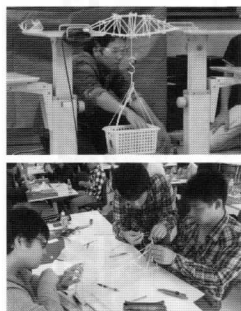
構造模型コンテストに参加して

9月28日に新潟工科大学で行われた第4回構造模型コンテストの力自慢部門におきまして、当校の1年生、阿部祐介君と安藤巧実君のチームがみごと優勝しました。

当コンテストは建築を学ぶ学生に対し「構造」の面白さ、奥深さ、醍醐味を体感してもらおうと同時に他大学の学生や社会人との交流を深めてもらうという趣旨でJSCA新潟(日本建築構造技術者協会)の主催により開かれ、今年で4回目を迎えました。本年は県下の4大学及び千葉工業大学から14チームの参加があり、当校からは4チーム参加しました。

コンテストの内容ですが、制限時間内に限られた材料及び条件で製作した模型を、決められた距離に掛け渡し、錘を吊るしてどれだけの重さに持ちこたえるかを競います。

今回の条件は、掛け渡す距離は45cm、材料は支給されるヒノキ棒とタコ糸のみとし、タコ糸はヒノキ棒を



住居環境科講師 坂下 哲也

縛るのみに使用できるというものでした。つまり、糸は引張材として使用できないということなのです。とはいえ条件は皆同じ、コンテストが始まれば学生は真剣そのもの、様々な制約をものともせず、それぞれが工夫を凝らした模型を製作していました。

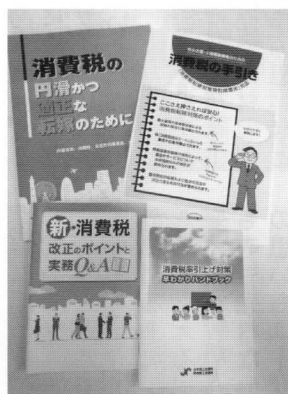
載荷試験はいつ落ちるかわからない緊張感や予想以上に持ちこたえた時の驚きで、見る方もハラハラドキドキ、大いに盛り上がりました。

学生は日々「構造力学や「構造設計」といった授業科目で「構造」について学んでいます。実践的に力試しを出来るこのような機会は大変貴重です。コンテストを経験した学生の今後の活躍に期待してください。

消費税の手引き・ハンドブック ぜひご利用下さい!!

平成26年4月から始まる消費税率引上げに伴い、中小・小規模事業者が消費税を円滑かつ適正に価格転嫁できるよう、「消費税の手引き」や「消費税引上げ対策に関するハンドブック」等を当所窓口にて配付しております。是非ご利用下さい。

また、当所の「消費税転換対策相談窓口」もあわせてご利用願います。



問合せ／新発田商工会議所

TEL:22-2757

はつらつ就職セミナー

テーマ 「働く」ということ

～採用側の考え及び働き方について～

<参加費無料>

日時／平成25年12月19日(木) 13:30～

講師／テンプスタッフ株式会社 阿賀北オフィス
オフィス長 平野 一也 様

会場／新発田市カルチャーセンター
2階 視聴覚室

〒957-0054 新発田市本町4丁目16-83

申し込み・問い合わせ先／

主催者 新発田商工会議所はつらつ仕事館
〒957-0053

新発田市中央町3-7-2 (まちの駅 2階)
電話 0254-26-6505

お一人様からご新婚様、ファミリーからグループ、団体旅行まで
JTbはお客様の満足・感動・夢を実現します

イオンモール新発田2階
JTB **トラベル21**

お気軽に!親切・丁寧
安心・安全お任せ下さい

2Fフードコート隣 屋上中央出入口が便利 TEL:22-2801 営業時間 10:00～19:30

小池塾

Upgrade corporation

小学生英語から大学受験まで

駅前教室 新発田市諏訪町1-2-10

緑町教室 新発田市緑町2-16-10

豊町教室 新発田市豊町2-9-3

<http://koike-jk.com/>

Tel 0254-26-7731

～美しさへ、心からのおもてなしをあなたに～ We Create Beauty.

COSMETICS & PHARMACY



あべい化粧品店

化粧品のあべい

アゲイシ薬局 緑町店

新発田市諏訪町1-2-20

駅前本店 TEL22-6889

新発田市舟入町3-12-11

ウオロクモ店 TEL21-2233

新発田市緑町3-3-3

TEL24-6266 FAX24-6198

美しさ 求めて

Nc nob Collection

宝飾・婦人服・バッグ・アート etc.

ノブ・コレクション 新発田市御幸町1-2-18 TEL.24-4692



新発田

食品団地

団地事務局 新発田市岡田

TEL (0254) 22-2631 FAX (0254) 23-6135

(株) 一 九 蒲 鉾 店
(株) 佐 久 間 食 品
(株) 庭 山 綜 合 食 品
(有) 古 山 製 麵 所
(株) 宮 野 食 品 工 業 所
(株) ロジパートナース

(株) 栗 山 米 菓
(株) 日 東 ア リ マ ン
(株) ひ だ の
(株) マ ル コ 岩 村
(有) 宮 村 製 麩 所

小林優太さん(新発田ビルサービス㈱) 平成25年度新潟県障害者雇用優良事業所等 の優秀勤労障害者知事表彰受賞

去る9月7日新潟市総合福祉会館において、障害者雇用に先進的かつ積極的に取り組んでいる事業所及び優秀勤労障害者等に対して贈られる「平成25年度新潟県障害者雇用優良事業所等表彰」にて、新発田ビルサービス㈱(社長:小池裕氏)の小林優太さんが優秀勤労障害者として知事表彰を受賞しました。

受賞された小林さんは、「今回の受賞に際してはとても印象に残る事だと思います。これからも皆さんの期待に応えられるよう頑張っていきたい」と話されました。今後の更なるご活躍を期待いたします。



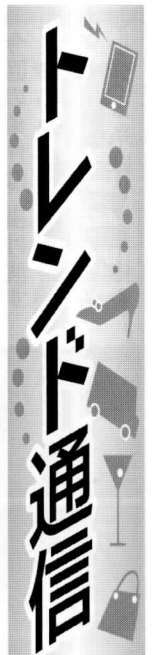
検定試験予定表

検定試験	施行日	受付募集期間	受験料
そろばん (珠算)	平成26年2月9日 (第2日曜)	12月2日(月)～ H26.1月9日(木)	1級 2,040円 2級 1,530円 3級 1,330円 4級・5級・6級 920円
販売士 1・3級	平成26年2月19日 (第3水曜)	12月19日(木)～ H26.1月27日(月)	1級 7,500円 3級 4,000円
日商簿記 2級～4級	平成26年2月23日 (第4日曜)	窓口 1月7日(火)～1月23日(木) ネット/コンビニ 12月23日(月)～1月6日(月) ネット/カード 12月23日(月)～1月20日(月)	1級 7,500円 2級 4,500円 3級 2,500円 4級 1,600円

※簿記検定はWeb(ネット)で申込受付可能ですので、
当所ホームページ(<http://www.shibata-cci.or.jp/>)より
お申込下さい。

お申込・お問合せ先 新発田商工会議所 TEL 22-2757

「ターゲット」デザイン 「ストーリー」を再考しよう



日本商工会議所と日経トレンディが共催で、「地域力活用新事業の全国展開プロジェクト」を活用して、全国各地の工芸品などをヒット商品にするための支援事業「技のヒット甲子園」というイベントを始めています。エントリとしていただいた商品に対して、東急ハンズやロフト、藤巻百貨店などのバイヤーがアドバイスを加え、「売れる商品」に育てようというものです。それぞれ

のバイヤーさんたちと各地の産品についていろいろとのお話ししていると、共通の意見が出てきます。まず出てくる意見が「ターゲットデザイン」。つまり誰向けに作られた商品かが明確でない、あるいはズレているということです。三代女性向けといった工芸品が多くありますが、日常使いなのかギフトなのか、パーティー向けなのか、もう一段踏み込んだターゲットデザインが必要だという意見です。

次に「ストーリー」。これはいくつかの要素があります。一つは商品そのものデザイン。伝統の手法や素材にこだわるあまり、現代の一般家庭に置くにはなじまないといったものも見受けられます。商品がともよよいものでも、実際に店頭で売られることを考えると、パッケージのデザインはとても重要です。商品の特徴がきちんと分か

りやすく語られていること、ターゲットユーザーが思わず手に取りたくなるようなデザインになっているか、といったことです。もう一つは「ストーリー」です。その商品が誕生した背景や伝統、素材のこだわり、作り手の思いなどが、ユーザーの共感を得るかどうかです。実際に作られた方のお話をうかがうと、面白い話がたくさんあります。機能性の良しあし

とは別に、「愛される理由」がある商品はたくさんあります。問題はそれをどのようにユーザーに伝えるかです。以上の三点について、改良を加えれば「売れる」商品はたくさんあります。大切なことは、できるだけ外部の意見を聞くことだと思います。世の中のニーズは刻々と変化しています。どんなモノづく

日経BPヒット研究所
上席研究員 渡辺 和博

無料広報相談会のご案内

◆内容：企業の広報・コミュニケーション活動に関する相談、自社商品やサービスをよりよく、広く伝えるための広報の仕方、効果的なニュースリリースの書き方、配信の仕方、タイミングなど。

◆相談時間：各社1時間まで。(希望をお聞きし、ご相談時間を調整いたします)

◆アドバイザー：今尾昌子氏(国内外企業のマーケティングコミュニケーションアドバイザー・コンサルタントとして活躍)

※1つの相談テーマにつき原則相談回数は5回までとします。

開催日時	会場
12月 6日(金)	新発田商工会議所
12月17日(火)	NICO会議室

◆お申込み・お問合せ先：(公財)にいがた産業創造機構
TEL 025 - 246 - 0038
FAX 025 - 246 - 0030

記念写真と生写真
おまかせ写真館で
まだまだ
七五三
12/31(火)までの
当店で
七五三撮影される方へ
スペシャル特典!!

特典1 記念写真+衣装+着付+メイク
全部セットで **13,650円**より

特典2 おじいちゃん、おばあちゃんへ
お孫さんと一緒に
撮影したお写真を **プレゼント!!**

特典3 応募いただいた
お写真の
携帯待受画像 **プレゼント!!**

特典4 千歳飴 **プレゼント!!**

おまかせ写真館
TEL 0254-22-3617
TEL 0120-753-393
ホームページ <http://www.sanchan.jp/>

あなたの会社の福利厚生 応援します！

**(公財)新発田市勤労者
福祉サービスセンター 紹介**

写真左から難波俊一、長谷川義一、猪股惣栄、佐藤清子、大森多加子

当センターは、一人月額500円の会費で市内中小企業の従業員(パート、臨時雇用者含む)や事業主に対し慶弔金や勤続祝金の支給等様々な福利厚生事業を事業所に代わり行っている団体です。現在約800事業所、4,150名の会員の皆様に各種福利厚生メニューをご利用いただいております。

中でも映画館、日帰り温泉をはじめとするレジャー施設チケットの割引販売は従業員とご家族に余暇時間が充実すると好評です。

また、個人負担で受診した人間ドックや各種ガン検診、インフルエンザ予防接種の費用に対する助成制度は、当センター会員の皆様に大変喜ばれている事業の一つです。

現在2名の推進員が市内の未加入事業所を訪問しています。皆様の事業所に伺った際には当センター事業説明に耳を傾けていただけると幸いです。

当センターをご存知ない事業主の皆さん、ぜひ一度当センター HPをご覧ください。御社の福利厚生制度として当センターをご利用ください。

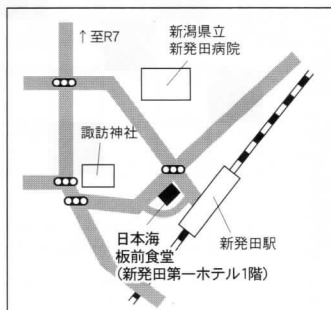
新発田市中央町3-7-2まちなの駅 2 F

TEL 22-8000

HP <http://www.shibata-kinrou.jp>会員事業所
訪 問**日本海板前食堂**

Q. おすすめは？
A. 「おまかせ三品」(千八百円)です。
Q. 特徴は？
A. 刺身(お造り)または村上牛からお選びいただく一品と、その季節に合った二品のお得なメニューです。
Q. その他PRを
A. 当店はおいしい魚と岩船産コシヒカリ、新発田の地酒を中心に、各種定食、寿司、焼き物などの一品料理を多数取り揃え全て手作

り・素材重視で用意しております。
また店内は全室個室で、仲間内で気兼ねなく、ゆったりできます。小々大宴会もお客のご予算に応じたコースをお作りいたしますので、お気軽にご相談ください。
昼・夜問わず、魚中心の定食、一品料理をご用意しておりますので、魚好きな方にはぜひ来ていただきたいです。
「味」と「粋」をお手軽な価格でお召し上がりいただけます。皆様のご来店をお待ちしております。



① 諏訪町一丁目二二三
新発田第一ホテル一階
電話 二六〇九九〇九
営業 十一時半〜十四時
夜十七時〜二十二時三十分(ラストオーダー二十
一時三十分)
休 月曜日(祝日の場合は火曜日)

ふとまたすが描く 未来のために

新潟県エコ事業所 認定

SHOEI 昭栄印刷株式会社
URL <http://www.shoei-p.net>

●本社・工場 〒959-2415 新潟県新発田市住田97
TEL 0254-39-6000(代) FAX 0254-39-6003
●東京事業部 〒108-0073 東京都港区三田1-15-4F
TEL 03-5418-7667(代) FAX 03-5418-7668
●営業所 新潟営業所・大阪営業所

ISO9001・ISO14001は本社・東京事業部にて認定取得

TOP SECRET
商工会議所のヒミツ

<http://www.jcci.or.jp/secret/>

SHIBATA GAS 新発田ガス
ウィズガス

nikotan & monetan
ニコタン & モモタン
nikotan.com ☎ 22-4181

新発田の葬送と共に、創業100年 “愛すれば〜まち・ひと・こころ〜”

ご葬儀は【葬儀・生花花環・仏壇仏具・霊柩車】
24時間受付 TEL (0254) 22-2882 (代表)

マルフチ葬祭
どちらの式場へも病院から直接ご安置が出来ます(安置室完備)

“桜のぬくもり” 緑町斎場 **アートホール桜** (国道7号沿、二葉小前)
“城下のやすらぎ” 大手町斎場 **メモリーナ新発田 マルフチ会館** (新発田城近、西高校前)

義士祭

日にち 平成25年12月14日(土)
 会場 長徳寺(新発田市大栄町2-7-22)及び周辺
 内容 14:00～ 討ち入りそばの振る舞い(先着600名)
 14:30～ 百周年記念オープニング
 15:00～ 堀部安兵衛を偲ぶ会
 17:00～ 長徳寺-旧三之町-旧両町-上町商店街-
 中町商店街-武庸橋-旧四之町-下町交番-
 下町商店街-武庸橋-長徳寺
 その他 <武庸会百周年>今年だけの特別演出!!
 ○百周年記念オープニング 特別映像作品「武庸会と堀部
 安兵衛」を上映!
 ○百周年記念灯籠 例年行っているキャンドルアップが
 さらに幻想的に!
 問合せ/新発田市観光協会 TEL:26-6789
 HP <http://shibata-info.jp/>

市民と 新春を祝う会

開催日
1月7日(火)午前11時～
ところ
カルチャーセンター

料 金...1,000円(酒類を含む飲み物、軽食をご用意します)
 申込み...12月13日(金)までに、料金を添えて秘書・広報課秘書係(市民庁舎3階)
 各支所住民福祉係または新発田商工会議所へ直接お申し込みください。
 ※参加者名簿を作成しますので期限内に申し込んでください。

お問合せ先/
 新発田市秘書・広報課秘書係(市民庁舎3階 TEL 22-3101)

いきいきスタンプ 12月イベント情報

☆いきいき あっ!とクーポン☆

期間:平成25年12月1日～12月31日

加盟店にて500円以上お買上げ時、クーポンをお出し下さい。

もれなく、いきいきスタンプ10枚進呈いたします。
 クーポンチラシは各加盟店にあります。

※数に限りがあります。

詳しくは、12月1日折込の新聞チラシをご覧ください。

いきいきスタンプ加盟店 募集中

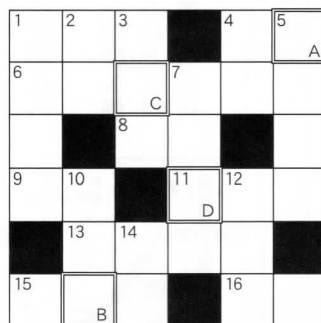
新発田市街地を中心に113店で共通発行
 している「いきいきスタンプ」に加盟しま
 せんか?地域密着で知名度、集客効果も抜
 群!お気軽にご連絡ください。



【問合せ】いきいきスタンプ事務局
 新発田市大手町1-3-13 ☎0254-22-3053

先月(第三百六十七号) 解答
 解答は「ウデズモウ」でした

※解答をハガキにて住所・氏名・年齢をご記
 入の上、十二月十六日までにこの応募下さい。
 抽選で正解者に粗品をプレゼント!
 (五名様)
 会議所だよりにご意見・ご要望もお書き
 添え下さい。
 送付先 新発田商工会議所
 〒957-8550
 新発田市中央町4-10-10



A	B	C	D

【タテのヒント】

- 1 家庭の収支を記入する帳簿
- 2 リンゴのココは食べられない
- 3 既婚者は左手の薬指にはめる
- 4 習字=〇〇道
- 5 多くの人が隊列を組んで進むこと
- 6 運動の後にイタタ・「〇〇〇〇痛」
- 10 すっぱい成分は「〇〇〇酸」
- 12 「愛の夢」の作曲家
- 14 地球の衛星

【ヨコのヒント】

- 1 英語で言うとシンガー
- 4 相撲取りが足腰を鍛えるためにする動作
- 6 遠くを見る時は望遠鏡、小さなものを見る時は?
- 8 茶〇〇、敏〇〇、〇〇岸
- 9 素直で飾り気がないこと。素〇〇
- 11 車は4輪、バイクは?
- 13 レントゲンは〇〇〇〇線
- 15 すぐ怒ったり、いらいらしたりすること
- 16 学名はニッポニア・ニッポン。特別天然記念物

タテとヨコの問題を解いて、白い口を埋
 めてください。すべてカタカナが入ります。

クロスワードパズル

11月号クロスワード当選者

応募者数 61名 正解者数 61名
 厳正な抽選の結果、次の5名様が当選されました。

・神田 愛さん(西宮内) ・二宮 秋夫さん(城北町) ・五十嵐 征子さん(大栄町)
 ・齋藤 政雄さん(城北町) ・森本 まやさん(大栄町)

本誌のクロスワードにご応募された方のハガキは、一定期間保管後、破棄いたします。

—市内各小・中学校指定靴販売店—

靴の ナベタニ

中 央 町 本 店/新発田市中央町1丁目 ☎22-2712
 コモタウンピオ21店/新発田市舟入町3丁目 ☎23-8124

忘 年 会 ご予約承り中

割烹 末廣

新発田市大手町2丁目5番11号

冠婚葬祭・仕出し・宴会のご予約・ご相談は ☎0254-22-2323

ねぎみそラーメンおすすめ!

東港ラーメン&ショップ

おいしい広場(聖籠町運転免許センター近く)

電話025-256-3188

銘茶・のり・コーヒー豆

お茶の松屋

新発田市中央町3丁目6-15 ☎(0254) 22-2122
 新発田市舟入町3丁目(ウオロク コモ店) ☎(0254) 26-6340



安全・親切 お客様に思いやりの心で

社会に奉仕する福祉タクシー(4台保有)

広域消防本部認定民間患者等搬送車

介護福祉士、ホームヘルパー有資格者が、ご送迎いたします。

株式会社下越タクシー ●本社 新発田市豊町4丁目1番32号
 配車センター ☎(0254)22-4714 ☎0120-232245